



Distr.
GENERAL

A/49/463
4 October 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок девятая сессия
Пункт 89а повестки дня

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА И УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ
РЕШЕНИЙ
И РЕКОМЕНДАЦИЙ КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ И РАЗВИТИЮ

Записка Генерального секретаря

1. На своей сорок седьмой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 47/190 от 22 декабря 1992 года, в которой она одобрила Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию 1/, Повестку дня на XXI век 2/ и не имеющее обязательной силы заявление с изложением принципов для глобального консенсуса в отношении рационального использования, сохранения и устойчивого развития всех видов лесов 3/, которые были утверждены Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию 14 июня 1992 года.

2. В этой же резолюции Генеральная Ассамблея, по рекомендации Конференции, постановила созвать не позднее 1997 года специальную сессию для проведения всестороннего обзора и оценки хода осуществления Повестки дня на XXI век. В этом контексте Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад, содержащий рекомендации для рассмотрения Ассамблеей в отношении формы проведения, круга рассматриваемых вопросов и организационных аспектов такой специальной сессии.

3. Конференция явилась эпохальным событием, которое оказало огромное воздействие на работу органов, программ и организаций системы Организации Объединенных Наций, а также на мероприятия на региональном и национальном уровнях, направленные на достижение устойчивого развития. Комиссия по устойчивому развитию, будучи центральным межправительственным органом, учрежденным для контроля за осуществлением решений и рекомендаций Конференции, начала тщательный комплексный обзор прогресса, достигнутого в осуществлении 40 глав Повестки дня на XXI век и других решений Конференции на международном, региональном и национальном уровнях.

Принимая свою многолетнюю программу работы на период 1993–1997 годов, Комиссия постановила провести на своей сессии 1997 года общий обзор достигнутого прогресса в целях подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, предусмотренной в резолюции 47/190.

4. В настоящее время протекает или должен вскоре начаться ряд важных межправительственных процессов, рекомендованных в Повестке дня на XXI век. В их число входят разработка Международной конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, созыв Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств и работа Конференции Организации Объединенных Наций по трансграничным рыбным запасам и запасам далеко мигрирующих рыб. Результаты этой деятельности и последующие мероприятия, наряду с текущей работой, связанной с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенцией о биологическом разнообразии, имеют непосредственное отношение к предстоящему обзору и оценке прогресса, достигнутого за период, прошедший после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию.

5. Кроме того, крупные международные совещания, которые прошли после Конференции, такие, как Всемирная конференция по правам человека, состоявшаяся в Вене, Международная конференция по народонаселению и развитию, состоявшаяся в Каире, а также Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития, которая состоится в Копенгагене, четвертая Всемирная конференция по положению женщин, которая состоится в Пекине, и Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II), которая состоится в Стамбуле, также тесно связаны с осуществлением Повестки дня на XXI век и работой Комиссии по устойчивому развитию, поскольку они занимаются чрезвычайно важными аспектами международной деятельности, направленной на достижение устойчивого развития. Результаты этих мероприятий в комплексе необходимо учитывать при проведении всеобъемлющего обзора Повестки дня на XXI век.

6. Еще одним весьма важным процессом, имеющим непосредственное отношение к предстоящему обзору Повестки дня на XXI век, является нынешняя деятельность по разработке Повестки дня для развития, которая будет продолжаться в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи.

7. Хотя за период, прошедший после проведения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, уже был приобретен определенный важный опыт в рамках работы Комиссии по устойчивому развитию, Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию и Консультативного совета высокого уровня по устойчивому развитию, а также в рамках других межправительственных процессов, перечисленных выше, на данном этапе, как представляется, было бы преждевременным формулировать конкретные предложения в отношении формы проведения, круга рассматриваемых вопросов и организационных аспектов специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1997 году. С учетом вышеизложенного Генеральный секретарь намеревается представить такие предложения на более позднем этапе.

Примечания

1/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года (A/CONF.151/25/Rev.1/Vol.I и Vol.I/Corr.1, Vol.II, Vol.III и Vol.III/Corr.1) (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под No. R.93.1.8 и исправления), Vol.I: резолюции, принятые Конференцией, резолюция I, приложение I.

2/ Там же, приложение II.

3/ Там же, приложение III.
